

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C — 2013/14266]

5 JUILLET 2013. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 16 décembre 2010 relatif à la procédure, la forme et le contenu de l'autorisation pour la circulation routière des véhicules exceptionnels

La Ministre de l'Intérieur et le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Vu la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968, l'article 1^{er}, alinéa 1^{er};

Vu l'arrêté royal du 2 juin 2010 relatif à la circulation routière des véhicules exceptionnels, les articles 5, § 1^{er}, alinéa 4 et 6, § 6;

Vu l'arrêté ministériel du 16 décembre 2010 relatif à la procédure, la forme et le contenu de l'autorisation pour la circulation routière des véhicules exceptionnels;

Vu l'association des gouvernements de région à l'élaboration du présent arrêté;

Vu l'avis 52.264/4 du Conseil d'Etat donné le 12 novembre 2012 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973,

Arrêtent :

Article 1^{er}. Dans l'article 3, § 1^{er}, dernier alinéa de l'arrêté ministériel du 16 décembre 2010 relatif à la procédure, la forme et le contenu de l'autorisation pour la circulation routière des véhicules exceptionnels, le dernier mot « recommandé » est abrogé.

Art. 2. Dans l'article 4 du même arrêté, le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit :

« § 2. Pour un train de véhicules exceptionnels dont les masses sont conformes au Règlement technique, l'utilisateur peut ne désigner que le véhicule tractant. Le choix du véhicule tracté est libre. ».

Art. 3. Dans le même arrêté, il est inséré un article 4/1 rédigé comme suit :

« Art. 4/1. § 1^{er}. Par dérogation à l'article 4, pour les véhicules exceptionnels uniques des catégories 1 ou 2 telles que visées à l'article 4, 1^o ou 2^o de l'arrêté royal, le constructeur ou assembleur de tels véhicules exceptionnels, reconnu par le Service public fédéral Mobilité et Transports, titulaire d'une immatriculation « essai » en vertu des articles 5 à 10 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996 portant réglementation de l'immatriculation des plaques commerciales pour véhicules à moteur et remorques, peut désigner l'ensemble des véhicules exceptionnels présentant les caractéristiques techniques reprises dans l'autorisation au moyen de cette immatriculation « essai ».

§ 2. L'autorisation est valable, pour la mise en circulation des véhicules exceptionnels tels que désignés au paragraphe 1^{er}, pour autant que les véhicules soient utilisés pour l'un des déplacements suivants :

a) après montage ou réparation en vue de leur mise au point ou de la vérification de leur bon fonctionnement;

b) pour démonstration;

c) pour leur stationnement;

d) en vue de leur présentation auprès d'un organisme chargé du contrôle des véhicules en circulation;

e) en vue de leur présentation pour des essais, ainsi que pendant ces essais, à effectuer dans le cadre de l'agrément d'un véhicule d'un type qui doit faire l'objet d'une procédure d'agrément.

§ 3. Les véhicules exceptionnels désignés conformément au paragraphe 1^{er} ne peuvent être utilisés que dans les conditions suivantes :

a) ils ne peuvent circuler, dans les cas visés au § 2, a), d) et e), que dans un rayon de 25 km du lieu de construction ou d'assemblage et, dans les cas visés au § 2, b) et c), que dans un rayon de 15 km de ce lieu;

b) pour les véhicules exceptionnels de catégorie 2, le déplacement ne peut avoir lieu que sur un maximum de deux itinéraires alternatifs prescrits;

c) ils ne circulent pas simultanément sur la voie publique. ».

Art. 4. Dans l'article 7, § 1^{er}, ii, du même arrêté, le mot « recommandé » est abrogé.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C — 2013/14266]

5 JULI 2013. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 16 december 2010 betreffende de procedure, de vorm en de inhoud van de vergunning voor het wegverkeer van uitzonderlijke voertuigen

De Minister van Binnenlandse zaken en de Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968, artikel 1, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 juni 2010 betreffende het wegverkeer van uitzonderlijke voertuigen, de artikelen 5, § 1^{er}, lid 4 en 6, § 6;

Gelet op het ministerieel besluit van 16 december 2010 betreffende de procedure, de vorm en de inhoud van de vergunning voor het wegverkeer van uitzonderlijke voertuigen;

Gelet op de omstandigheid dat de gewestregeringen bij het ontwerp van dit besluit betrokken zijn;

Gelet op het advies 52.264/4 van de Raad van State gegeven op 12 november 2012 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973,

Besluiten :

Artikel 1. In artikel 3, § 1, laatste lid van het ministerieel besluit van 16 december 2010 betreffende de procedure, de vorm en de inhoud van de vergunning voor het wegverkeer van uitzonderlijke voertuigen, wordt het laatste woord «aangetekende» opgeheven.

Art. 2. In artikel 4 van hetzelfde besluit, wordt paragraaf 2 als volgt vervangen :

« § 2. Voor een sleep van uitzonderlijke voertuigen waarvan de massa's beantwoorden aan het Technisch reglement, kan de gebruiker enkel het trekkend voertuig aanduiden. De keuze van het getrokken voertuig is vrij. ».

Art. 3. In hetzelfde besluit wordt een artikel 4/1 ingevoegd, luidende :

« Art. 4/1. § 1. Voor de enkelvoudige uitzonderlijke voertuigen van de categorieën 1 en 2, zoals bedoeld in artikel 4, 1^o of 2^o van het koninklijk besluit, mag, in afwijking van artikel 4, de door de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer erkende constructeur of bouwer, houder van een inschrijving "proefritten" krachtens artikels 5 tot 10 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 tot regeling van de inschrijving van de commerciële platen voor motorvoertuigen en aanhangwagens, het geheel van de uitzonderlijke voertuigen dat voldoet aan de technische eigenschappen bepaald in de vergunning, aanduiden door middel van deze inschrijving "proefritten".

§ 2. De vergunning is geldig voor het in het verkeer brengen van uitzonderlijke voertuigen zoals aangeduid in paragraaf 1, voor zover de voertuigen worden gebruikt voor een van de volgende verplaatsingen :

a) na montage of herstelling om ze af te stellen of om hun goede werking na te gaan;

b) voor demonstratie;

c) voor hun parkeren;

d) om ze voor te rijden bij een instelling belast met de controle van de in het verkeer gebrachte voertuigen;

e) om ze voor te rijden voor proefnemingen, evenals tijdens deze proefnemingen, te verrichten in het kader van de goedkeuring van een voertuig van een type dat het voorwerp dient uit te maken van een goedkeuringsprocedure.

§ 3. De uitzonderlijke voertuigen zoals bedoeld in paragraaf 1, mogen enkel onder de volgende voorwaarden gebruikt worden :

a) ze mogen, in de gevallen bedoeld in de bepalingen onder § 2, a), d) en e), enkel rijden binnen een straal van 25 km van de bouw- of assemblageplaats en, in de gevallen bedoeld in de bepalingen onder § 2, b) en c), enkel binnen een straal van 15 km van deze plaats;

b) voor de uitzonderlijke voertuigen van categorie 2, mag de verplaatsing enkel gebeuren op maximum twee alternatieve voorgeschreven reiswegen;

c) ze rijden niet tegelijkertijd op de openbare weg. ».

Art. 4. In artikel 7, § 1, ii van hetzelfde besluit, wordt het woord «aangetekende» opgeheven. ».

Art. 5. A l'article 10 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° au paragraphe 1^{er}, le *f*) est complété par les mots « dont les masses ne sont pas conformes au Règlement technique »;

2° au paragraphe 1^{er}, le *g*) est complété par les mots « ou le numéro de la plaque essai dans les cas visés à l'article 4/1 »;

3° le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit :

« Les caractéristiques techniques du véhicule exceptionnel et l'itinéraire détaillé ainsi que tout autre document joint ou à joindre à l'autorisation font partie intégrante de l'autorisation. ».

Bruxelles, le 5 juillet 2013.

La Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET
Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
M. WATHELET

Art. 5. In artikel 10 van hetzelfde besluit, worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, wordt vermelding *f*) aangevuld met de woorden "waarvan de massa's niet voldoen aan het technisch reglement";

2° in paragraaf 1, wordt vermelding *g*) aangevuld met de woorden "of het nummer van de proefrittenplaat in de gevallen bedoeld in artikel 4/1";

3° paragraaf 2 wordt vervangen door het volgende :

« De technische karakteristieken van het uitzonderlijk voertuig en de gedetailleerde reisweg, evenals elk ander document dat bij de vergunning is gevoegd of moet worden gevoegd, maken wezenlijk deel uit van de vergunning. ».

Brussel, 5 juli 2013.

De Minister van Binnenlandse zaken
Mevr. J. MILQUET
De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
M. WATHELET

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2013/09393]

19 JUILLET 2013. — Loi interprétative de l'article 97 de la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi interprétative règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2. L'article 97 de la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre est interprété en ce sens que, d'une part, le champ d'application du chapitre II du titre III couvre tous les contrats d'assurance de personnes dans lesquels la survenance de l'événement assuré ne dépend que de la durée de la vie humaine, même lorsque les prestations réciproques des parties ont été évaluées par elles sans tenir compte des lois de survenance et que, d'autre part, les assurances visées par ce chapitre sont réputées avoir exclusivement un caractère forfaitaire.

Art. 3. La présente loi n'est pas applicable aux contrats d'assurance dont les prestations réciproques d'assurance ont totalement été exécutées par les parties au contrat, au plus tard le jour de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 19 juillet 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM
Scellé du sceau de l'Etat :
La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

—————
Note

(1) *Session 2011-2012.*

Chambre des représentants.

Documents. — Proposition de loi de M. Bacquelaïne et consorts, 53-1991 - N° 1. — Erratum, 53-1991 - N° 2. — Addendum, 53-1991 - N° 3.

Session 2012-2013.

Chambre des représentants.

Documents. — Addendum, 53-1991 - N° 4. — Amendements, 53-1991 - N° 5. — Rapport, 53-1991 - N° 6. — Texte adopté par la commission, 53-1991 - N° 7. — Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat, 53-1991 - N° 8.

Compte rendu intégral. — 20 juin 2013.

Sénat

Documents. — Projet non évoqué par le Sénat, 5-2154 - N° 1.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2013/09393]

19 JULI 2013. — Wet tot interpretatie van artikel 97 van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze interpretatieve wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2. Artikel 97 van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst wordt in die zin uitgelegd dat, enerzijds, het toepassingsgebied van hoofdstuk II van titel III alle persoonsverzekeringsovereenkomsten bestrijkt waarbij het zich voordoen van het verzekerde voorval alleen afhankelijk is van de menselijke levensduur, zelfs indien de partijen de wederzijdse prestaties hebben geëvalueerd zonder rekening te houden met de voorvalswetten en, anderzijds, de bij dit hoofdstuk bedoelde verzekeringen geacht worden uitsluitend gericht te zijn op de uitkering van een vast bedrag.

Art. 3. Deze wet is niet van toepassing op de verzekeringsovereenkomsten waarvan de partijen bij de overeenkomst de wederzijdse verzekeringsovereenkomsten volledig hebben uitgevoerd, ten laatste op de dag waarop deze wet wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 19 juli 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM
Met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

—————
Nota

(1) *Zitting 2011-2012.*

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Stukken. — Wetsvoorstel van de heer Bacquelaïne c.s., 53-1991 - Nr. 1. — Erratum, 53-1991 - Nr. 2. — Addendum, 53-1991 - Nr. 3.

Zitting 2012-2013.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Stukken. — Addendum, 53-1991 - Nr. 4. — Amendementen, 53-1991 - Nr. 5. — Verslag, 53-1991 - Nr. 6. — Tekst aangenomen door de commissie, 53-1991 - Nr. 7. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat, 53-1991 - Nr. 8.

Integraal Verslag. — 20 juni 2013.

Senaat

Stukken. — Ontwerp niet geëvoceerd door de Senaat, 5-2154 - Nr. 1.